

curriculum vitae

**R.GERALD HOBBS**

1. **Personal:** Address: 6010 Chancellor Blvd., Vancouver, BC, Canada V6T 1E7  
Tel: (604) 224.2135 (home); email: rgh@vst.edu  
**Professional:** 6000 Iona Dr., Vancouver, BC, Canada V6T 1L4  
Tel: (604) 822.9811; Fax: (604) 822.9517

Born 16/7/41, Dundalk, Ontario, Canada; married to Helen G.Hobbs, née Short, with three adult children, one grandchild.  
Spoken languages: English, French, some German; written languages: in addition to the foregoing, Latin, Hebrew, Greek.

2. **Education:**

Primary & secondary: Toronto, Massey, Espanola (Ontario).

Honours B.A.: Ancient Near Eastern Studies: Victoria College, University of Toronto: 1959-63.

B.D.: Theology: Emmanuel College, Victoria University, Toronto: 1963-66.

M.A. (studies concurrent with BD): Near Eastern Studies: School of Graduate Studies, University of Toronto: 1963-65.

Dr.ès Sc.Rel.: Religious History: Faculté de Théologie Protestante, Université des Sciences Humaines de Strasbourg: 1966-71.

3. **Scholarships and Awards:**

Lieutenant-Governor's Silver Medal: Toronto 1963.

Sanford Gold Medal: Toronto 1966.

Post-graduate fellowship: Emmanuel College 1966-67.

Board of Colleges Fellowship: United Church of Canada 1967-69.

Bourse du Gouvernement Français: Strasbourg 1968-69.

Canada Council Doctoral Fellowship 1969-71.

Grant-in-Aid, American Council of Learned Societies 1974

Research Fellowship, Fonds National de la Recherche Scientifique de la Suisse 1974-77.

Research Grant, Canada Council 1975-77.

International Collaborative Research Grants, Social Sciences & Humanities Research Council (Canada): 1980,1981

International Scholarly Exchange Award (Canada-France) 1981

Leave fellowship, SSHRC 1983-84

Research Grant, SSHRC 1988-89

Grant for Organization of International Conference, SSHRC 1989

Research Grant, SSHRC 1989-91

The Davidson Award for Excellence in Teaching and Research,  
United Church of Canada 2001

4. **University Appointments & Teaching:**

\*Half-fellowship, Dept. of Near Eastern Studies, Victoria College 1963

\*Research fellowship, Centre for Renaissance & Reformation Studies, Victoria University 1965-66

\*Assistant professor of Religious Studies, & College Registrar,  
Huntington College, Laurentian University, Sudbury(Ont) 1971-74

\*Maître-assistant, Institut d'Histoire de la Réformation,  
Faculté des Lettres/Faculté de Théologie, Université de Genève

1974-77

\*Assistant professor (1977-80); associate (1980-88); full professor (1988-) of church history, Vancouver School of Theology 1977-

\*Professeur associé, Faculté de Théologie Protestante,  
Université des Sciences Humaines de Strasbourg 1983-84

\*Visiting lecturer, Faculté de Théologie Protestante,  
USHS Strasbourg, winter-spring semesters, 1991

\*Directeur d'études invité, École Pratique des Hautes Études, Paris,  
March 1998.

\*Vice-principal, Vancouver School of Theology 1998-2001

\*Alexander Robertson Visiting Lecturer,  
Faculty of Divinity, University of Glasgow May 2000

### 5. Memberships:

\*Editorial Board, *Renaissance & Reformation*, 1981-

\*Founder & Board member, Centre for the History of Biblical Interpretation, Vancouver School of Theology 1982-

\*Comité International pour l'Édition des Oeuvres de Bucer/ Internationales Komitee zur Herausgabe der Werke Martin Bucers 1980-

\*Institut d'Histoire de la Réformation de Genève

\*Groupe de Recherches sur les Non-Conformismes aux XVIe et XVIIe Siècles et l'Histoire du Protestantisme (GRENEP: GRECO2, CNRS France)

\*Editorial Board: *Reformation & Renaissance Review* (Sheffield), 1996-

\*Editorial Board: *Calviniana* (Grand Rapids), 1996-

### 6. Academic Papers, Conferences, Colloquia

[For the last ten years. A full listing is available on request]

Principal Organizer of *The Bible and the Hussite Revolution*, international conference at the University of British Columbia & Vancouver School of Theology, 17-19 March 1989, in honour of the 500th anniversary of the first Czech Bible. Address at the same: "The Hussite Bible of 1488".

Respondent to Walter Brueggemann, "I have a Dream", Peter Kaye Lectures, 6 March 1990, Vancouver School of Theology.

Two papers, "The Holiness Gospel Workers - a study in Ontario Methodist sectarianism", and "*And are we yet alive?:* Methodist hymnody and the United Church of Canada", for the Canadian Methodist Historical Society, 3-5 June 1990, Victoria, BC.

Advisor/consultant for the exposition, *Bucer, Strasbourg et l'Europe 1491-1991*, prepared by the GRENEP, Eglise Saint-Thomas, Strasbourg 12/7-18/10 1991.

Organizer and participant, *Colloque Martin Bucer 1491-1991*, Strasbourg, 28-31/8 1991; address "Bucer et les Juifs", chair of the section "Bucer et les courants de son temps".

Guest Lecture, "Le psautier versifié au service de la Réforme à Strasbourg", Faculté de Théologie Protestante, Strasbourg, 20/1/93.

"Conrad Pellican: the ambivalent heritage of a pioneer", paper at the *Sixteenth Century Studies Conference*, Toronto, Oct 27-29, 1994.

"Metrical Psalms as Vehicle of Biblical Scholarship in the Strasbourg Reformation", *ibid.*

"Oecuménismes et nationalismes: la formation de l'Eglise Unie du Canada 1900-1925", lecture & seminar, Ecole Pratique des Hautes Etudes, Sorbonne, Paris, 13 March 1995.

Chair, session on "The Bible in the Sixteenth Century", at the *Sixteenth Century Studies Conference*, San Francisco, Oct 26-28, 1995.

with Bernard Roussel, " Oecolampadius on *Isaiah*: at the origins of the Upper Rhineland School", *Sixteenth Century Studies Conference*, St.Louis, Oct 23-26, 1996. Projected for joint publication

"Faire parler David en bon alsacien: psaumes liturgiques et sciences bibliques dans les premières années de la Réforme à Strasbourg", at Institut d'Histoire de la Réformation, Genève, Dec.1/97. Resumé in 19e Rapport d'activité (1997-98), 13-14.

"Réformes et renaissance des lettres hébraïques dans l'École Rhénane» d'exégèse (1520-1540)": 1. "Conrad Pellican, celui qui fraie la voie"; 2. "Martin Buce et les ambivalences d'une exégèse hébraisante"; 3. "Sebastien Münster: la diffusion des sciences juives", conférences les 2,9,16 March 1998, École Pratique des Hautes Études, Paris.

"Le chant ecclésiastique comme signe du changement social et religieux: recueils protestants du Canada 1895-1997", conférence le 14 March 1998, Équipe de Recherche d'Histoire des Protestantismes, Paris.

"La préface dans les oeuvres exégétiques de l'École Rhénane (1525-45)", a paper for the international colloquium, *Les Prologues Médiévaux*, Rome, 26-26 March 1998;

"«Crumbs from under the Lordes Board»: Continental biblical scholarship & the metrical Psalms of Thomas Sternhold (1547-48)", a paper for the British Society for Reformation Studies, Cambridge, 15-17 April 1998.

"The biblical argument for lay-preaching in the Strasbourg Reformation", a paper at the 16th Century Studies Conference, Toronto, Oct.21-25,1998.

"Le cri d'une pierre: la prédication de Katherina Schütz Zell dans son contexte religieux", a major paper at the Journée Katharina Schütz Zell, Faculté de Théologie Protestante, Strasbourg 29/10/98;

Organizer, chair of session:\*Teaching sixteenth century Reformation: experiential approaches using roleplay,\*;

& Co-presentation with Elisabeth R.Jones, in the foregoing session on New Approaches to Teaching the Reformation, at the 16th Century Studies Conference, St.Louis, MO, Oct 27-31, 1999;

\*Stones, asses and sisters: women defend their voice in the Protestant Reformation\*, lecture for the faculty forum, Faculty of Divinity, Glasgow University, May 10, 2000;

\*Rabbis and Reformers: the role of Jewish thought in the development of the Reformed tradition\*, Alexander Robertson Lecture, Faculty of Divinity, Glasgow University, May 25, 2000.

Co-organizer, chair of session, \*Hebrew Psalms & Evangelical Habitus: Metrical Psalms in the service of Reformation\*, 16th Century Studies Conference, Nov 2-5, 2000, Cleveland, Ohio

\*Leo Jud and the Strasbourg Psalter\*, paper in the foregoing conference session.

\*Sacred Song in Christianity\*, a public two-hour lecture in the series, *Experiencing Music in the World's Religions*, Centre for Studies in Religion and Society, University of Victoria, 28 January 2001.

\*The Reformer & the Royal Seer: David in the Psalms interpretation of Martin Bucer\*, at the 450th Anniversary Commemoration of the death of Martin Bucer, British Society for Reformation Studies, Cambridge, 18-21 April 2001.

\*Martin Bucer: the *Opera Latina*\*, paper in the session, \*Martin Bucer in the 21st Century\*, 16th Century Studies Conference, 25-28 October 2001, Denver CO.

Commentator on three papers, in the session organized by the Society for Reformation Studies, 16th Century Studies Conference, 25-28 October 2001, Denver CO.

\*Editing the Bucer Psalms\*, paper for the Wissenschaftliche Arbeitstagung zur Koordination der Internationalen Bucer-Forschung, Erlangen 21-23 March 2002.

\**Quam apposita religioni sit musica: Bucer and Music in the Liturgy*\*, Society for Reformation Studies, Westminster College, Cambridge, 3-5 April 2002.

\*Orchestrating the evangelical chorus: Augustin Marlorat on the Psalms\*, at Sixteenth Century Studies Conference, October 24-27, 2002, San Antonio, Texas.

## 7. Other Teaching Projects

[Selected items only prior to the last ten years. A full listing is available on request]

Co-leader (with H.E. Bradley), weeklong roleplay for theological students & faculty, WCC Central Committee meeting, VST January 1983

Organizer of public exhibition, and editor of catalogue: *The Methodist Heritage 1784-1984*, VST October 1984

Organizer of colloquium & public exhibition, editor of catalogue: *The Bible in the People's Language 1536-1986*, VST 1986

Writing, production consultant and on-camera host for a six-program television series, *Portraits in Spirituality*. Individual units on John & Charles Wesley, Basil of Caesarea, Katherina Schütz-Zell, the Gothic Cathedral builders, Catherine of Siena, Visioners of Unity. Shown on the Knowledge Network of B.C.; available as a video series. 1989

Consultant to Editions du Signe, Lingolsheim, France, for preparation of an English-language series of publications in church history and worship. 1991

Organizer, coordinator and co-host, "VST Jubilee Celebration", 6 Nov 1992, nationally televised hymn festival, St. Andrew's-Wesley Church, Vancouver.

Organizer & director: VST Strasbourg Summer School on "Revisioning the Church", teacher: "The Strasbourg Reformation"

Strasbourg, July 1993; July 1995; July 1998

Continuing Education programmes on the Psalms (for clergy) and Jeremiah (for lay pastors and candidates), in their pastoral & social hermeneutic, and on Worship Music, for the Église Méthodiste de Haïti: 9-18 april, 1996;

two courses: "Luther", for Methodist clergy, 6-8 May, and "Une Introduction à Wesley" for candidates & evangelists, 13-15 May 1997, Église Méthodiste de Haïti.

Organizer, director and co-teacher (with Lynne McNaughton) of "Rediscovering our Spiritual Heritage", a study tour/pilgrimage in Britain,

12-26 July 1997; 2nd pilgrimage: 1-16 July 2000

"Philip Melanchthon: 500e anniversaire": 30 min. interview on Radio France-Alsace, Nov. 23, 1997;

"La contribution des juifs à la redécouverte de la Bible par les réformateurs protestants", Radio France, March 13, 1998.

"La musique de Pâques", one-hour broadcast, Société Radio Canada, 23 April 2000

Three 90-minute sessions on Worship Music in the history of the United Church of Canada, & roundtable, at Word and Table Symposium, Winnipeg, MB,

June 8-10, 2000

\*The Bible and the Scottish Protestant\*, address to the Scottish Cultural Association, Vancouver, Nov 25, 2000.

## 8. Ecclesiastical Projects (selected)

Member for the United Church of Canada, Lutheran-Reformed Dialogue in Canada: 1972-74

Participant: Lutheran-Reformed World Dialogue 1975

Worship & educational leadership, Lutheran Church of Geneva, 1975-77

Tutor, Atelier Oecuménique de Théologie, Geneva 1975-77  
 Member, Task Force on French-English Relations in Canada, Canadian Council of Churches 1977-80  
 Member, Task Force on Anglican-United Relationship (Canada) 1978-80  
 Fraternal liason, Central Committee meeting, Lutheran World Federation Vancouver 1982  
 Member, Vancouver Committee, 6th Assembly, WCC 1979-83  
 Worship Music leadership, 6th Assembly, WCC July-August 1983  
 Member, Worship Working Unit, DMC, UCC 1985-88  
 Team leader & general editor, *Hymn Book* Supplement project, BC and Alberta/NW conferences.  
 1985-87  
 Workshop leader in 90+ workshops across Canada, on inclusive language and worship music renewal  
 1984-  
 Worship resources & Psalm translations for General Council (UCC) 1988  
 Chair, Task Force on new Worship Book feasibility 1988-90  
 Consultant on Old Testament and Psalms for the Revised Common Lectionary Project, Consultation on Common Texts, New York 1989-91.  
 Work with Coastal Regional Group, & Prince Rupert Presbytery, United Church of Canada, on worship music renewal in native village churches 1990.  
 Address: "Filles de Susanne: le ministère des femmes dans le Méthodisme", at the Eglise Evangélique Méthodiste, Strasbourg 16/5 1991.  
 Pastoral & Teaching work, Protestant chaplaincy, Canadian Forces Europe 1988-91.  
 Member, Hymn & Worship Resource Committee, chair of several subcommittees, United Church of Canada 1991-6.  
 Member, *Book of Praise* revision task force, Presbyterian Church in Canada, 1991-7.  
 Address: "Who are we when we worship? The B.C. Presbyterian tradition today and tomorrow", at BC Provincial Synod, PCC 16/10 1992.  
 Music Leadership at : BC Conference, UCC, May 3-5 1996; Alberta & NW Conference, UCC, May 30-June 1 1996; BC Provincial Synod, PCC, Oct 18-19 1996;  
 Congregational Worship Music Workshops: Canora & Wesley, Regina (Sask.) Sept 13-14, 1996; Marpole United, Vancouver, Sept 22/96; St. Andrew's-Wesley United, Vancouver, Oct 20/96.  
 "Remembering Our Future", congregational workshops, Bothell United Methodist, Nov 15-16, 1996.  
 \*The Spirituality of Song\*, four two-hour sessions at St. David's United, West Vancouver, March-April 2000; a similar course, Ryerson United Church, March-April 2001.

## 9. Publications

*An Introduction to the Psalms commentary of Martin Bucer.* Doctoral thesis, Faculté de Théologie Protestante, Université de Strasbourg, 2 vols. mimeogr., xii + 347, vii + 255 pp. 1971

"The nature and exercise of authority in the United Church of Canada", in *The Bulletin*, Committee on Archives, The United Church of Canada, 2 (1973) 21-35.

"Martin Bucer on Psalm 22: a study in the application of rabbinic exegesis by a Christian Hebraist", in *Histoire de l'exégèse au XVI<sup>e</sup> siècle*, EPH 34 (Geneva 1978) 144-163.

Collaboration (1974-77) under the direction of Prof. Pierre Fraenkel, on Johannes Eck, *Enchiridion Locorum Communium adversus Lutherum (1525)*, CCath 34 (Münster 1979).

"Literatur zur Schweizerischen Reformationsgeschichte", with Ulrich Gäbler et al., in *Zwingliana* 14 (1978) 452-460; 14 (1979) 604-609; 15 (1979) 146-156; 15 (1981) 397-409; 15 (1982) 650-2; 16 (1983) 54-66.

"Monitio amica: Pellican et Capiton sur le danger des lectures rabbiniques", in *Horizons Européens de la Réforme en Alsace*, ed. M. de Kroon & M. Lienhard (Strasbourg 1980) 81-93.

"Profile Martin Luther: an appreciation", in *Touchstone* 1/3 (1983) 33-40.

"Exegetical projects and problems: a new look at an undated letter from Bucer to Zwingli", in *Prophet, Pastor, Protestant: the work of Huldrych Zwingli after Five Hundred Years*, ed. E.J.Furcha & H.Wayne Pipkin (Allison Park, Penna. 1984) 89-107.

"How firm a foundation: Martin Bucer's historical exegesis of the Psalms", in *Church History* 53 (1984) 477-491.

"With a thousand tongues: the Wesleys and Christian song", in *Touchstone* 2/3 (1984) 18-29.

*The Methodist Heritage, 1784-1984. Catalogue of an Exhibition held at the Vancouver School of Theology, November 5-23 1984*, prepared with Elizabeth Hannon and a student team. Photocop. Vancouver 1983. 129 pp.

"Zwingli and the study of the Old Testament", in *Huldrych Zwingli 1484-1531: a legacy of radical reform*, ed. E.J.Furcha (Montreal 1985) 144-178.

"Holiness churches", "Horner, Ralph Cecil", co-authored with Helen Hobbs, in *The Canadian Encyclopedia*, (Edmonton 1985) vol.2, 826, 831; rev.1988, vol.2, 101,1007.

"L'exégèse des Psaumes par Martin Bucer dans le contexte de la querelle eucharistique", résumé of a paper, in *Revue de Théologie et de Philosophie*, 118 (1986) 318.

*The Bible in the Language of the People. Catalogue of an Exhibition January 21st - February 16th 1986*, with James M.Lindenberger et al. Photocopied (Vancouver 1986) 144pp.

"Guistiniani, Agostino", "Levita, Elias", in *Contemporaries of Erasmus*, ed. Peter Bietenholz & Tom Deutscher, CWE, vol.2 (Toronto 1986), 102-103, 328-329.

ed. *Songs For A Gospel People. A Supplement to the Hymn Book (1971)*, (Winfield BC 1987) 144 pp.

*Psalms for Lent and Easter 1988*, a new liturgical translation, Year B Psalms, with antiphons. Mission and Stewardship Services, UCC. 1988.

"François Lambert sur les langues et la prophétie", in *Pour retrouver François Lambert. Bio-bibliographie et études*, ed. Pierre Fraenkel, BBA 108 (Baden-Baden 1987) 273-301.

"Le félin et le dauphin: Martin Bucer dédie ses commentaires sur le psautier au fils de François Ier", in *Revue Française d'Histoire du Livre*, 54, n.50 n.s. (1986) 217-234; also in *Le Livre et la Réforme*, dir. R.Peter & B.Roussel, (Bordeaux 1987), 217-232.

Liturgical setting and translations of nine psalms for the *General Council Worshipbook*, United Church of Canada 1988.

"John Wesley réinvente la paroisse", in *Le Christianisme au XXe Siècle*, 23 mai 1988, # 165, 3-4.

"Une paroisse à l'échelle du monde", in *Le Christianisme au XXe Siècle*, 30 mai 1988, # 166, 4.

"A service for renewing of the covenant 1738-1988", with Mac Watts, in *Gathering*, summer/autumn 1988, I & R, 1-4.

"*Wrestling Jacob* and the spirituality of Charles Wesley", in *Touchstone* 6/3 (1988) 29-37.

ed. *The Journey Continues*. The Diamond Jubilee Lectures celebrating sixty years of theological education through Anglican Theological College, Union College and the Vancouver School of Theology. (Vancouver 1988) 85 pp.

"Strasbourg et «l'école rhénane» d'exégèse (1525-1540)", with Bernard Roussel, in *Bulletin de la Société de l'Histoire du Protestantisme Français* 135 (1989) 36-53.

*The Evangelical Reformation: promise and tragedy*, Vancouver School of Theology Occasional Papers 1, (1989) 22p. ISBN 1-895018-00-5.

*Portraits in Spirituality*, (Vancouver 1989), x+109pp. ISBN 1-895018-04-8.

A review essay on Inclusive Language translation of Scripture, in *Gathering A/C/E* 1989, Reviews 2-4.

"*Hebraica veritas and traditio apostolica*: St.Paul and the interpretation of the Psalms in the Sixteenth century", in *The Bible in the Sixteenth Century*, ed. David C.Steinmetz (Durham & London 1990), 83-99, 221-231.

"Exercices pratiques: [1] l'histoire de l'ivresse de Noé (Gn 9,20-27); [2] l'onction à Béthanie (Mt 26,6-13)", in, *Théorie et pratique de l'Exégèse*, EPH 43 (Geneva 1990), 113-125.

"The gifts of every time and place", in *Touchstone*, 8/3 (1990), 2-4.

"*And are we yet alive?* Methodism in the United Church of Canada", in *Canadian Methodist Historical Society*, 1988.1990, vol.8, ed. Neil Semple, 89-95;

"Stepchildren of John Wesley: the Gospel Workers Church of Canada", in *Canadian Methodist Historical Society*, 1988.1990, vol.8, ed. Neil Semple, 174-188;

**"Martin Bucer et la Bible"/"Martin Bucer und die Bibel"/ "Martin Bucer and the Bible", in: *Martin Bucer. Réformateur Strasbourgeois. Strasbourg et l'Europe*. Catalogue of the Exposition 1491-1991, Strasbourg, 13 july - 19 october 1991. Strasbourg 1991. 180 pp., pp.24-32, and English supplement; also for the same: "Martin Bucer", English translation of Martin Greschat biographical article, in English Supplement; and twenty-six exhibition notices, in the Exhibition catalogue; & translator, "Martin Bucer: 500th Anniversary. Pocket Guide" [to the Exhibition], Strasbourg 1991.**

*Martin Bucer*, English translation/revision, in the series *Leaders of Protestantism Past and Present*, Paris/Lingolsheim 1991. 48 pp. ISBN 2-87718-061-1

"Reflections on the consequences for women of the separation of Scripture and Tradition", in *Touchstone* 9/2 (1991) 20-26;

"Martin Bucer et les Juifs", in ed. Chr. Krieger & M.Lienhard, *Martin Bucer and Sixteenth Century Europe. Actes du Colloque de Strasbourg, 28-31 août* 2 vols. SMRT 52-53, Leiden 1993, pp.681-9;

[shared publication] *The Revised Common Lectionary*. Consultation on Common Texts. Winfield,BC/ Nashville 1992, 128 pp.

"«Is Abbot Isidore also among the prophets?» Protestant influences upon the annotated Bible of Isidore Clarius", *Renaissance and Reformation* 29 (1993) 53-71.

"Martin Bucer and the Englishing of the Psalms: pseudonymity in the service of early English Protestant piety", in ed. D.F.Wright, *Martin Bucer. Reforming Church and Community*, Cambridge 1994, p.161-175.

"Bible in the Reformation: Translation", "Bible in the Reformation: Commentary", in *The Oxford Encyclopedia of the Reformation*, (New York/Oxford 1996), 1, 163-171.

"Giving reason for the hope that is in us: theology as formation in the church of the 1990's", *Touchstone* 14/1 (1996),24-9.

Co-Editor & author with Pauline Webb, *All Loves Excelling: daily meditation* with Charles Wesley, compiled by Elizabeth Hart; Peterborough, England: Methodist Publishing House 409pp. Methodist Publishing House, 1997. ISBN 1 85852 087 8.

with Lynne McNaughton, *Rediscovering our Spiritual Heritage*, Vancouver: VST 1997; 120pp.; revised 2000; reissued 2002.

"Connaissances bibliques, religion populaire: les premiers psaumes versifiés dans la Réforme à Strasbourg 1524-1527", in *Revue d'Histoire et de Philosophie Religieuses*, 70 (1998), 415-433.

"Conrad Pellican and the Psalms: the ambivalent legacy of a pioneer Hebraist", in *Reformation and Renaissance Review*, 1 (1999), 72-99.

"Le cri d'une pierre: la prédication de Katharina Schütz-Zell dans son contexte religieux", in *Autour du 500e anniversaire de Catherine Schütz-Zell (1498-1562): paroles féminines, discours sur les femmes dans le protestantisme (XVIe-XVIIe siècles)*, special issue of *Positions Luthériennes* 47 (1999) 107-125.

General co-editor, with Carl Trueman, University of Aberdeen, of *Texts in the History of Biblical Interpretation*, a projected multi-volume series of Reformation biblical texts in translation, established 1998 by Paternoster Press, Great Britain.

\*Christianity\*, chapter in *Sacred Sound: Experiencing Music in the World's Religions*, ed. Harold Coward & Guy Beck, Wilfred Laurier Press, pp. pq-wx, to appear fall-winter 2002-3.

\*Bucer's use of King David as mirror of the Christian prince\*, forthcoming in *Reformation and Renaissance Review*.

Critical Reviews in: *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance*, *Canadian Journal of History*, *Church History*, *Gathering*, *Journal of Ecclesiastical History*, *Lutheran World/Lutherische Rundschau*, *One World*, *Religious Studies Review*, *Renaissance and Reformation*, *Sixteenth Century Journal*, *Touchstone*, *Studies in Religion/Sciences religieuses*; *Trinity College Bulletin [Glasgow]*.

#### 10. Work in Progress: Current: Books:

Critical introduction and annotated edition, *Sacrorum Psalmorum Libri Quinque* of Martin Bucer (1525, 1529, 1532), to appear in the *Opera Latina Martini Bucer*, SMRT, Leiden: E.J.Brill. Volume 1, c.800 pp. editing in final draft, entry into computer, photoready for publisher, to be submitted to the publisher in 2003. Three further volumes anticipated.

With Bernard Roussel, a volume of sixteenth-century Latin biblical prefaces & prolegomena in English translation, to appear in *Texts in the History of Sixteenth Century Biblical Interpretation* (Paternoster Press) est. 2003. About two-thirds of the texts are translated in first-draft.

*In the School of the Prophets*, a 200pp. volume of essays on the origins of the Reformed Biblical tradition in the upper Rhineland; expected to go to the publisher Christmas 2001.

#### Longterm:

Co-editor and translator with the late E.J.Furcha, McGill University, of a series *Martin Bucer in English*. First two volumes in preparation. Since Prof. Furcha's sudden death, the project has been on hold. In March 2002 at the Bucer Tagung in Erlangen, it received the approbation of the group; Dr.Peter Matheson of Melbourne will co-edit.

Two manuscripts, *Martin Bucer and the Strasbourg Reformation*, est. length 150 pp., in first draft; presently in experimental use in my courses; plus c.120pp translations of original sources, mostly my own, for *Voices of the Strasbourg Reformation*, a companion volume.



## APPENDIX

## TEACHING

Areas of Particular Teaching Competence

The Reformations (magisterial Protestant, Catholic, Radical) of the sixteenth century.  
 Reformation specializations: Martin Bucer; the Strasbourg Reformation; the Swiss-south German Reformation; Calvin, the Geneva Reformation and the Reformed tradition; sixteenth-century biblical studies; Christian-Jewish relations, and 16th century Christian Hebraica; the role and development of the Bible in forming Protestant identity; the emergence of the Reformed worship tradition; the origins and development of lay Protestant identity (men and women); Reformation in England and Scotland in the 16th century.

The history of biblical interpretation from Jewish and Christian origins to the present.  
 Christian psalmody and hymnody

Courses Currently or Recently Taught

Christianity: the tradition and the traditions (historical, theological and liturgical survey to 1800);  
 The Reformations of the Sixteenth Century;  
 The Church in the Modern World (French Revolution to the present)  
 The Strasbourg Reformation (in several forms, including on-site two-week study in Strasbourg, a one-week intensive role-play for 2nd year MDiv, and a semester-long advanced course).  
 Martin Bucer and the Upper Rhine Reformation;  
 Calvin and the Reformed Tradition;  
 Wesley and the Methodist Tradition.  
 Studies in the Early Tudor Reformations  
 Studies in the Psalms (exegesis of the Hebrew Bible, and Christian spirituality);  
 Studies in Jeremiah.  
 Studies in the History of Christian Spirituality.  
 Bible and Church: the dialectic of authority.  
 Studies in the History of Biblical Interpretation (sometimes as undergraduate elective with texts in translation, also a graduate Latin reading course: most recently on Bucer and on Luther).  
 The psalmody & hymnody of the Christian Church.

8/10/02